

1760 Mission Drive, P.O. Box 408  
Solvang, CA 93464  
Phone: (805) 688-4815  
www.missionsantaines.org  
email: office@missionsantaines.org

## Capuchin Franciscan Friars

### PASTORAL TEAM

Fr. Lijoy C. Jose, OFM, Cap. (ext. 223)  
Fr. Paul Nzomo, OFM, Cap. (ext. 224)  
Fr. Peter Banks, OFM, Cap. (ext. 227)  
Fr. Robert Kose, OFM, Cap. (ext. 238)  
Deacon Ancelmo Aguirre (ext. 225)

In Residence Br. Lance Love, OFM, Cap. (ext. 244)

### Sacred Heart Convent: (805) 688-6158

Sr. Virginia Stewart, SDSH (ext. 226)  
Sr. Diane Heiss, SDSH (ext. 228)  
Sr. Martha Muñoz, SDSH (ext. 241)

### PARISH OFFICE

#### Oficina Parroquial

Open Monday through Friday,  
9:00 AM – 5:00 PM

Eva P. Cázares, Business Administrator (ext. 222)  
Hugo D. Frausto, Administrative Assist (ext. 290)

### Maintenance/Mantenimiento:

Humberto Figueroa (ext. 229)

### Mission Gift Shop

#### La Tienda de la Misión:

(805) 688-6763 (direct line)

Monday through Sunday

9:00 AM – 5:00 PM

Tours until 4:30 PM

Sonia De Luna, Manager

### MASS SCHEDULE

#### Daily Mass:

Monday to Saturday, 8:00 AM English

#### Saturday Vigil

5:00 PM – English

7:00 PM – Spanish

#### Sunday Masses

8:00 AM – English

9:30 AM – English

11:00 AM – Bilingual

12:30 PM Spanish

### Sacrament of Reconciliation/Confesión:

Saturday/Sábado Parish Office

3:00 PM - 5:00 PM, bilingual/bilingüe

### Adoration Chapel/Capilla de Adoración:

Monday thru Friday, 7:00 AM – 8:00 PM

Lunes a Viernes, 7:00 AM – 8:00 PM

# OLD MISSION SANTA INÉS

Founded 1804

Capuchin Franciscan Friars ~ Sacred Heart Sisters

## May 16<sup>th</sup> & 17<sup>th</sup>, 2026

### The Ascension of the Lord Ascension

Acts 1:1-11 / Psalm 47 / Ephesians 1:17-23 / Matthew 28:16-20



#### Mission Statement

We the people of Old Mission Santa Inés, following the path of Jesus Christ, are making His vision a reality through love, unity, justice, joy, and hope.

Nosotros el pueblo de la Misión Santa Inés, siguiendo el camino de Jesucristo, estamos realizando su visión por medio del amor, la unidad, la justicia, la alegría y la esperanza.

### FROM OUR PASTOR

Humanly speaking, every departure leaves a heart aching with absence. Farewells often carry the weight of distance and the sorrow of letting go. The Ascension of Christ is a farewell but that tells a different story. The Ascension is not the fading of His presence, but its unfolding. It is not the closing chapter of Christ's work, but the dawn of the Church's mission.

The Ascension, therefore, is not about absence, but about a deeper presence — Christ alive in His Word, in the Eucharist, in the Holy Spirit, and in the faithful who continue His mission. Christ entrusts His Gospel to fragile human hands, so that His love may continue to touch the world through us.

The disciples who watched Jesus ascend were first tempted to stand still and gaze toward heaven. But heaven gently turned their eyes back toward the world — toward wounded humanity, waiting hearts, and unfinished mission. The message of the Ascension is not “stand looking upward”; it is “go forth.” Faith does not remove us from the world; it sends us more deeply into it with renewed purpose.

As we celebrate this feast, may we renew our commitment to live not as distant admirers of Jesus, but as courageous disciples entrusted with bringing His light to the world. The Ascension, therefore, is not an ending wrapped in sorrow, but a beginning clothed in promise: “I am with you always, until the end of the age.”

Happy Mother's Day to all our dear mothers.

In Christ, Fr. Lijoy Jose, OFM Cap. Pastor

**OUR HOLY FATHER'S INTENTIONS FOR MAY**

**That everyone might have food**

Let us pray that everyone, from large producers to small consumers, be committed to avoid wasting food, and to ensure that everyone has access to quality food.

**DE NUESTRO SANTO PADRE INTENCIONES PARA MAYO**

**Para que todos tengan comida**

Oremos para que todos, desde los grandes productores hasta los pequeños consumidores, se comprometan a evitar el desperdicio de alimentos y a asegurar que todos tengan acceso a alimentos de calidad.

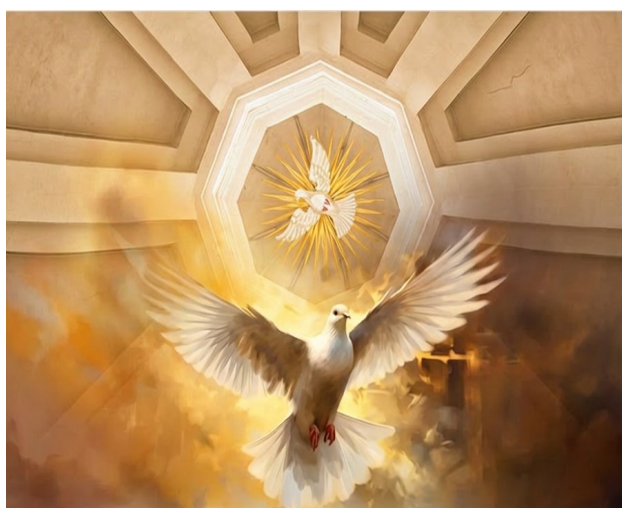
**We Offer Our Gifts/ Ofrecemos Nuestras Ofrendas**

*Thank you-Gracias*

*May 9<sup>th</sup> & 10<sup>th</sup>, 2026*

**Offertory**

**\$8,872**



*You are invited to the*

**PARISH PENTECOST PARTY**

Celebrating The Birthday of the Church

On Pentecost Sunday, May 24, 2026,  
From 2 to 4 pm, In the Parish Hall.

Worship Music: CrisAnne Fernandez

Guest Speaker: Megan Segal

The University of Notre Dame's ECHO program:  
Encountering God through Mary and the Holy Spirit.

Refreshments: Pizza and Pentecost Birthday Cake

Don't Miss This Joyous Occasion

**Protecting God's Children 4.0 Awareness Training**  
New and Recertification  
**May 22**  
1:00pm - 4:00pm  
Lower Conference Room  
**Must Register at Parish Office**  
**805 688-4815**

**GROTTO MASS**  
*in the Mission Gardens*  
Wednesday  
**June 3 11am**  
After Mass, Join Us for Lunch in the Beautiful Mission Gardens  
Sign up to bring a salad or dessert to share  
Beverages provided  
**RSVP on FLOCKNOTE or CALL 805 350-3804**  
*Hosted by the Ministry of Hospitality and Caring*

**PANCAKE BREAKFAST**

Join us on Sunday May 17th for the Men's Club Famous Pancake Breakfast. After the 8:00am Mass, enjoy all you can eat pancakes, omelets, sausage, coffee and orange juice.

**DESAYUNO DE PANCAKES**

Acompáñenos el domingo 17 de mayo para el famoso desayuno de Pancakes del Club de Hombres después de la misa de las 8:00 a. m., disfrute de pancakes, omelets, salchichas, café y jugo de naranja.

**Annoucement**

We are looking for greeters for the 8am and 9:30am masses. If interested, please call Amy at 805-403-9918.

**Anuncio**

Buscamos anfitriones para las misas de las 8:00 a. m. y las 9:30 a. m. Si le interesa, por favor llame a Amy al 805-403-9918.

**DID YOU KNOW? - Know the signs of potential abuse for vulnerable adults**

Keeping children from harm is essential, but it is just as important to prioritize the protection of vulnerable adults. A vulnerable adult is someone who, due to a physical, mental, emotional, or behavior condition, may not be able to protect themselves from harm or exploitation. Warning signs of abuse can include injuries, signs of apparent malnutrition or dehydration, soiled clothing or bedding, anxiety, and unclean living conditions. By understanding the reality of vulnerable adult abuse, considering our own behavior, learning warning signs and communicating concerns – we can strive to protect other who may not be in a position to protect themselves. For more information, read the VIRTUS® article “Continuing Our Efforts to Protect Vulnerable Adults” at lacatholics.org/did-you-know.

**LECTURAS DE HOY**

**Hechos 8, 5-8. 14-17 / Salmo 65**  
**1 Pedro 3, 15-18 / Juan 14, 15-21**

**Jubilee Minute-Minuto de Jubileo**



**Pray with St. Francis**

St. Francis embraced the Mother of our Lord Jesus Christ with indescribable love, because she had made the Lord of Majesty our brother and had obtained mercy for us. After Christ it was Mary in whom he placed his trust and whom he chose as advocate, both for himself and his

brothers. From St. Bonaventure, Major Life, 9:3

\*\*\*\*\*

**Ora con San Francisco**

San Francisco abrazó a la Madre de nuestro Señor Jesucristo con un amor indescriptible, porque ella había hecho del Señor de la Majestad nuestro hermano y había obtenido misericordia para nosotros. Después de Cristo, fue en María en quien depositó su confianza y a quien eligió como abogada, tanto para sí mismo como para sus hermanos.

*de St. Bonaventure, Major Life 9:3*

**DE NUESTRO PARROCO**

Desde el punto de vista humano, toda partida deja el corazón dolorido por la ausencia. Las despedidas suelen conllevar el peso de la distancia y la tristeza de la separación. La Ascensión de Cristo es una despedida, pero cuenta una historia diferente. La Ascensión no es el desvanecimiento de su presencia, sino su plenitud. No es el capítulo final de la obra de Cristo, sino el amanecer de la misión de la Iglesia.

La Ascensión, por lo tanto, no se trata de ausencia, sino de una presencia más profunda: Cristo vivo en su Palabra, en la Eucaristía, en el Espíritu Santo y en los fieles que continúan su misión. Cristo confía su Evangelio a frágiles manos humanas, para que su amor pueda seguir tocando al mundo a través de nosotros.

Los discípulos que vieron ascender a Jesús sintieron primero la tentación de quedarse quietos y mirar hacia el cielo. Pero el cielo volvió suavemente sus ojos hacia el mundo: hacia la humanidad herida, los corazones expectantes y la misión inconclusa. El mensaje de la Ascensión no es «queda mirando hacia arriba», sino «salid». La fe no nos aleja del mundo; nos envía más profundamente a él con un propósito renovado.

Al celebrar esta fiesta, renovemos nuestro compromiso de vivir no como admiradores distantes de Jesús, sino como discípulos valientes a quienes se ha confiado llevar su luz al mundo. La Ascensión, por lo tanto, no es un final envuelto en tristeza, sino un comienzo revestido de promesa: « Yo estoy con ustedes todos los días, hasta el fin del mundo».

En Cristo,  
 P. Lijoy Jose, OFM Cap.  
 Párroco

**Grupo de Parejas**

El Grupo de Parejas de la Misión de Santa Ines les invita a su próximo retiro “Restaurando mi Matrimonio con Jesús”. El Retiro será impartido por la Doctora en Psicología Marta Reyes de la Diócesis de San Bernardino. El Retiro de llevara acabo Sábado 6 de Junio en el salón de Misión de Santa Ines. Para mas información favor de comunicarse con José y Elba Duran al 805-451-7016 o con las personas mencionadas en el volante para anunciar el Retiro.

**ANNOUCEMENT**


The staff and parishioners are deeply grateful for the loving and generous service, spiritual leadership and lasting impact on our community for the gifts Sister Diane Heiss has shared with us in these last four years. We know that as she leaves us for her next assignment in Santa Ana, she leaves us with loving memories and blessings. Sister Diane’s dedication to the people of God has been shown in compassion, kindness and presence. There will be a Farewell Reception Sunday, May 24 following the 9:30 and 11:00 AM Masses. Please join us on the patio outside the church to offer our prayers and thanks to Sister Diane.

**ANUNCIO**

El personal y los feligreses estamos profundamente agradecidos por el servicio amoroso y generoso, el liderazgo espiritual y el impacto perdurable en nuestra comunidad, frutos de los dones que la Hermana Diane Heiss ha compartido con nosotros durante estos últimos cuatro años. Sabemos que, al partir hacia su próxima misión en Santa Ana, nos deja un legado de recuerdos entrañables y bendiciones. La dedicación de la Hermana Diane al pueblo de Dios se ha manifestado a través de su compasión, su bondad y su presencia. Se celebrará una recepción de despedida el domingo 24 de mayo, al finalizar las misas de las 9:30 y las 11:00 a. m. Les invitamos a unirse a nosotros en el patio exterior de la iglesia para ofrecer nuestras oraciones y nuestro agradecimiento a la Hermana Diane.

**¿SABÍAS? - Reconoce las señales de abuso potencial en adultos vulnerables**

Proteger a los niños de cualquier daño es fundamental, pero es igual de importante dar prioridad a la protección de los adultos vulnerables. Los adultos vulnerables son aquellos que, debido a una condición física, mental, emocional o conductual, puede no ser capaz de protegerse a sí misma de cualquier daño o explotación. Las señales del maltrato pueden incluir lesiones, signos evidentes de desnutrición o deshidratación, ropa o sábanas sucias, condiciones de vida insalubres y ansiedad. Si comprendemos la realidad del maltrato a los adultos vulnerables, reflexionamos sobre nuestro propio comportamiento, aprendemos a reconocer las señales y comunicamos nuestras preocupaciones, podemos luchar por proteger a otras personas que quizá no estén en condiciones de protegerse a sí mismas. Para mayores informes lea el artículo de VIRTUS® “Continuing Our Efforts to Protect Vulnerable Adults” (Trabajando para proteger a los adultos vulnerables) en lacatholics.org/did-you-know.



<b>Saturday, May 16, 2026</b>	
8:00 AM	Francisco Javier Garfias, RIP
5:00 PM	Dick McGinty, RIP
7:00 PM	1st Communion Students, SI
<b>Sunday, May 17, 2026</b>	
8:00 AM	Francisco Javier Garfias, RIP
9:30 AM	Margarita Santos Gomez, RIP
11:00 AM	Confirmation Students, SI
12:30 PM	Old Mission Santa Ines Parishioners
<b>Monday, May 18, 2026</b>	
8:00 AM	Joaquin D. Pinela, RIP Celestino Gozun, RIP
<b>Tuesday, May 19, 2026</b>	
8:00 AM	David Harris, SI Baudelia Gomes, RIP
<b>Wednesday, May 20, 2026</b>	
8:00 AM	Ann Hill, RIP Andrea Genovese, BDAY
<b>Thursday, May 21, 2026</b>	
8:00 AM	Naomi Stauffer, SI Andy Fraser, RIP
<b>Friday, May 22, 2026</b>	
8:00 AM	Charles Roehrig, RIP Tim & Heidi Coyle, SI

<b>Parish Directory (con't)</b>	
<b>Bulletin Information and Input:</b> office@missionsantaines.org (Deadline Wednesdays at 3:00 pm) Subject to approval of the Pastor.	
<b>Baptisms:</b> If you would like to get your baby baptized, please call Sister Diane at (213) 843-5402 and make an appointment to pick up the registration packet. The date will be set once the packet is completed and turned in.	
<b>Bautismos:</b> Llame a la oficina parroquial para fechas y entrega de papeles Pláticas pre-bautismales en español: <b>Entrevistas:</b> Ruben y Dalila Santos (805) 325-3476.	
<b>Pláticas:</b> Ramon y Carmen García (805) 693-8936. Las entrevistas y pláticas se ofrecen en el salon B a las 7:00PM. Si lo prefiere, puede visitar el sitio web: <a href="http://latholics.org/bautizo">latholics.org/bautizo</a> y seguir las instrucciones. Al terminar el curso podra imprimir su certificado	
<b>Confirmation Program:</b> Sr. Virginia Stewart, SDSH (213) 924-2769	
<b>OCIA &amp; Adult Sacramental Preparation/Sacramentos para adultos:</b> Sr. Virginia SDSH, (213) 924-2769 Sr. Diane SDSH, (213) 843-5402	
<b>Religious Education/Catecismo:</b> Sr. Martha Muñoz, SDSH (805) 688-4138 (323) 886-1187 re@missionsantaines.org	
<b>Marriage:</b> Inquire at Parish Office at least 6 months in advance.	
<b>Matrimonios:</b> Llamar a <u>oficina</u> parroquial por lo menos con 6 meses de anticipación.	
<b>Historical Research &amp; Museum/ Investigación Historica y Museo</b> Callie Bowdish, Archivist (ext. 235)	
<b>Property, Maintenance, and Restoration (PMR) Committee:</b> Jim Patin, Chairman (805) 570-5816	
<b>Safeguard the Children Committee:</b> (805) 688-4815	
<b>San Lorenzo Seminary:</b> (805) 688-5630	
<b>Santa Barbara Network Medical:</b> Lompoc Care Net (805) 735-2353 Life Network (805) 967-9096	
<b>St. Vincent de Paul Society:</b> (805) 686-9933	
<b>Hospitality &amp; Caring:</b> Joanne Tegge, (805) 688-4815	
<b>Ministerio Hispano:</b> Deacono Ancelmo Aguirre, (805) 588-5502 ansy39@aol.com	
<b>Website Updates:</b> Jackie Yanez, (805) 245-0777 jequetta@earthlink.net	
<b>Parish Men's Club:</b> Chris Castagna (805) 331-7700	
<b>Old Mission Bereavement Ministry</b> Sally Corlett (805) 886-9467	
Are you interested in belonging to a parish group or ministry? Please call the parish office, and we will put you in contact with the person in charge of the group or ministry. Estás interesado en pertenecer a algún grupo o ministerio de la parroquia? Por favor llámame a la oficina parroquial y lo pondremos en contacto con el encargado del grupo o ministerio.	



**Society of St. Vincent de Paul**  
Old Mission Santa Inés  
"Help us Help Others"  
Conference (805) 686-9933

**Advertise Your Business Here!**  
For more information, please call the Parish Office  
805.688.4815



**ADVANCED BRUSH CLEARING**  
Fire Breaks | Driveway Renewal | Garden Prep  
Steep Slopes | Wildfire fuel reduction  
**(805) 688-2520**  
[www.AdvancedBrushClearing.com](http://www.AdvancedBrushClearing.com)



**Old Mission Gift Shop**  
Great selection of Gift Items  
Religious Articles • Jewelry  
Bibles & Books  
Seraphic Mass Cards  
**(805) 688-6763**  
**Hours**  
Monday through Sunday  
9:00 AM-5:00 PM  
Tours until 4:30 PM  
Present this ad for a 10% discount

**Advertise Your Business Here!**  
For more information, please call the Parish Office  
805.688.4815

**Advertise Your Business Here!**  
For more information, please call the Parish Office  
805.688.4815

**Advertise Your Business Here!**  
For more information, please call the Parish Office  
805.688.4815

**Advertise Your Business Here!**  
For more information, please call the Parish Office  
805.688.4815